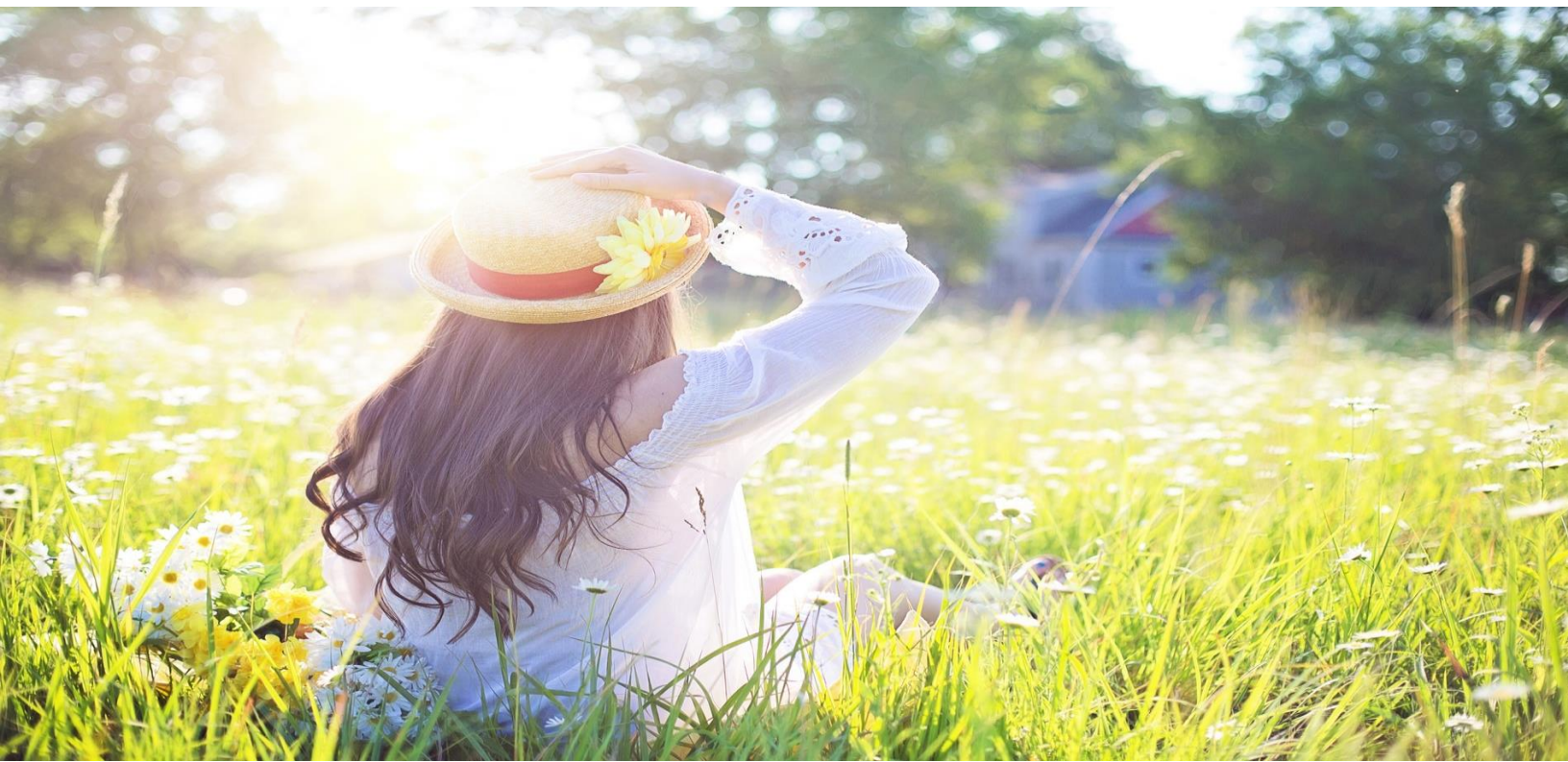


Traje mujer
Rutzyaqb'al ixöq



No.	Pa qach´ab´äl chuqa pa kaxlan	Ichinaj ch´ab´äl pa kaqchikel	Ichinaj ch´ab´äl pa kaxlan
1.	Po´t – güipil	Ri rupo´t ri ixöq janila jeb´el	El güipil de la mujer es muy bonito
2.	Uqaj – corte	Ri rub´onil ri uqaj räx rik´in käq	Los colores del corte son verde con rojo
3.	Lantar – delantal	Ri Lantar richin na su´aq´a´	El delantal es para limpiarse las manos
4.	Pa´s/ ximb´äl – faja	Ri pa´s janila nïm raqän	La faja es muy larga
5.	Rupam b´ukut – calceta	Ri pam b´ukut richin man nana ta tew	Las calcetas son para no sentir frío

6.	Kaxlan uq – falda	Ru b´onil ri kaxlan uq q´äq	El color de la falda es negro
7.	Kuchk´u´x – gabacha	Ri kuchk´ux janila k´atzinel	La gabacha es muy útil
8.	Peraj/ejqab´al – perraje	Ri ejqab´al nīm	El perraje es grande
9.	Sub´äl – toalla	Ri sub´äl lo´ox	La toalla está limpia
10	Rupam po´t - camiseta	Ka´i´ Rupam po´t	Dos camisetas





Olga Ajpop
EDUFUTURO
Palabras 165

